



**Сборник докладов**

**«III Международной научно-практической конференции»**

**«ЕРМАКОВСКИЕ ЧТЕНИЯ В НАБЕРЕЖНЫХ ЧЕЛНАХ.  
КУЛЬТУРНО-ИСТОРИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
ДИНАМИКА РЕГИОНОВ: ВЫЗОВЫ И ВОЗМОЖНОСТИ»**

**28 октября 2022 года**

**КАЗАНСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
НАБЕРЕЖНОЧЕЛНИНСКИЙ ИНСТИТУТ**

**ЕРМАКОВСКИЕ ЧТЕНИЯ В НАБЕРЕЖНЫХ ЧЕЛНАХ.  
КУЛЬТУРНО-ИСТОРИЧЕСКАЯ  
И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА  
РЕГИОНОВ: ВЫЗОВЫ И ВОЗМОЖНОСТИ**

**Сборник докладов  
III Международной научно-практической конференции**

**Набережные Челны, 28 октября 2022 г.**



**КАЗАНЬ  
2023**

## УЗОРЫ ТУРКМЕНСКИХ ПАЛАСОВ КАК ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ ИСТОЧНИК

**Аннотация:** Старинные узоры на коврах, паласах, кошмах, керамике, архитектурных памятниках являются весьма важным источником для изучения этнографии, выяснения некоторых элементов этногенеза, и более глубокого исследования исторического пути, пройденного туркменским народом.

Целью данной статьи является изучение ряда древних паласных узоров, исследуя значение которых, автор статьи стремился выявить их историко-этнографическую ценность.

**Ключевые слова:** палас, безворсовый ковер, узоры, этнографический источник.

Само слово «палас» происходит от персидского слова «пелас», который в переводе означает безворсовый двусторонний ковёр ручной работы. Выполняется он в технике полотняного переплетения нитей с применением 2 видов сцепления нитей утка с так называемыми зазорами (вертикальными щелями на границах цветовых участков) и без них. Использование этих приёмов позволяет получать рисунок как геометрический, графически-чёткий, так и растительный, живописно-свободный [2].

Следует, отметить, что существует два вида туркменских паласов. Один из них односторонний, ткут его с изнаночной стороны. Исполнение его предполагает особое мастерство, так как до окончания работы мастерицы не видят лицевую сторону безворсового ковра [6]. Этот факт отметил немецкий ученый Рихард Карутц, побывавший среди туркмен Мангышлака в начале XX века: «Кроме ковров, которые ткуются по верхней стороне и низко подстригаются, работаются еще другие без ворса, у которых нитки вяжутся снизу и оставляются длинными, так что узор образуется всею длиною гладко натянутых нитей. [8, 26]»

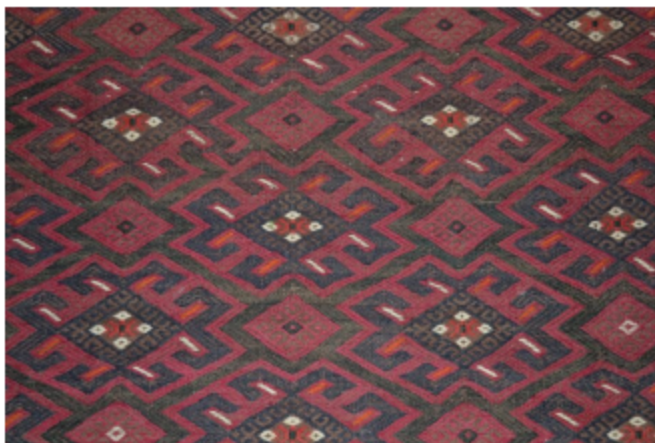


Рисунок 1– Односторонний туркменский палас

Широкое использование безворсовых изделий у туркмен, как и других народов Средней Азии, является традицией, тесно связанной с характером народного быта. Наиболее ценились ковры и паласы за их исключительную прочность и красоту. Вот как об этом с восхищением пишет в своей работе А. Семенов: «В Ахале же ткались и удивительные по своей красоте паласы... По тонкости выполнения мелкого рисунка они напоминают мозаику. Чистота ткани этих паласов такова, что вода, налитая в собранный краями палас, долго не просачивается сквозь ткань [16, 7]». <sup>5</sup>

Таким же необыкновенным и глубоким смыслом обладают орнаменты на паласах. «Почти все орнаментальные узоры «читались» в свое время совершенно определенным образом. Ныне смысловое значение многих орнаментальных мотивов утрачено. Раскрыть его – задача будущих исследований [10, 57]» – писал академик А.Х. Маргулан. Каждый узор, берущий свое начало с эпохи неолита, имеет первоначальное значение, соответствующее мировоззрению наших древних предков. Как отмечает искусствовед Г.А.Пугаченкова, каждый узорный элемент туркменских ковровых изделий заключает в себе некое первоначальное целое, которое имело и семантику, и изобразительность, преобразованные в процессе многовековой эволюции в условно – орнаментальный знак [15, 176] По мнению многих исследователей, в паласных узорах находила отражение окружающая туркмен реальная действительность (растительный и животный мир, природа и т.д.).

Орнаменты на паласах, как многие ковровые гели, имеют, в основном, геометрическое сложение. «Примерно восемь тысяч лет тому назад в Южном Туркменистане стены святилищ расписывали геометрическими фресками. Интересно, что обнаруженные на Песседжик-депе (Геоктепинский этрап Ахалского ваялята, VI тыс. до н.э.) фрески, наряду с фресками из Чатал-Гуюка (Турция) считаются древнейшими в мире. Традиции неолитического гончарства юга Туркменистана были продолжены в эпоху энеолита. Многие орнаментальные мотивы древней керамики – кресты, ступенчатые пирамиды, зигзаги, по определению российского археолога Л.Кирчо, идентичны узорам современных ковров и паласов [9, 11].

Такие фигуры, как кресты и круги широко распространены в мире узоров. В Средней Азии эти символы использовались с древнейших времен. На Востоке крест является символом Солнца. В Геоксюрском оазисе была найдена керамическая посуда, на которой были изображены разнообразные кресты [1, 29]. «Позднее обрядовые картины обнаружили не только на Енисее: неведомая религия, как выяснилось позже, распространялась едва ли не во всей Южной Сибири, где жили наши предки. Самой древней находкой оказалась каменная рыба, имевшая ритуальное назначение. На ее брюхе были три равносторонних креста. Это – солнечные небесные кресты. Они изображены на рыбе, которая по древнейшей традиции Востока, имела знак небесного божества. [11, 195-196].

Мотивом «атанак» – крестом орнаментировали центральное поля маленьких паласов и «салланчак килимов» (палас для колыбели). Мастерницы им украшают также и кайму безворсового ковра. Подобный палас называется «атанак килим», «атанак палас». Например, в среде мастерниц бытовала такая речевка: ««Halyýarany» halamadym, “gülyáýdyny” bilmedim, içeri girdim, daş çykdy, “atanagy” sapaýdym.» («Халыяран» мне не по душе, «гюльяйды» мне не знаком, зашла – вышла «атанак» я соткала) [4, 20-21]. Крест и крестообразные узоры и поныне украшают паласы и другие ковровые изделия. Украинские паласы также

орнаментируются геометрическими узорами, такими, как ромб, крест, треугольник. По мнению многих ученых крест попал в Европу в земли Южной Руси именно из Средней Азии.

Одним из самых трудных для исполнения мотивов является орнамент «гызлар» - девушки. Он состоит из узоров «гозенок» – решетка и «гыяк» – косая линия. «Гызлар» украшает центральное поле и кайму паласа. Рассказывают, что в процессе тканья изделия если чуть ослабить внимание, то узор не раскроется. Из-за чрезвычайной сложности узора его часто сравнивали с капризным характером молодой девушки. Существует поговорка: «Gyzlarda “gyýak” bilmedik, eňside “soýnak” bilmez.» (Кто не может выгкать «кыяк» в узоре «гызлар», не сможет исполнить узор «сойнак» в изделии энси.) Поэтому чтобы постичь все тонкости и особенности искусства изготовления безворсовых ковровых изделий, мастерицы стремились соткать безворсовый ковер с орнаментом «гызлар» [7].



Рисунок 2 – Узор «гызлар» («девушки»)

Чаще всего в паласной орнаментике, как об этом свидетельствуют полевые материалы, встречаются изображения, связанные с животным миром. Среди них первое место занимает древнейший мотив «гочак» – бараньи рога.

Этот мотив берет свои истоки из Джейтунской культуры. Одним из тотемов древних земледельцев был горный архар. Эти поверья, возникнув в глубокой древности, дошли до наших дней. «По представлениям туркмен, овцы считались священными животными. «Святость» овец объяснялась по-разному. В частности, старики ссылались на то, что, во-первых, «баран является жертвой Богу», начиная с того самого дня, когда Ибрагиму для заклания был ниспослан с неба баран; во-вторых, у овец покровитель «сильный» - сам святой пророк Муса; в-третьих, «овцы по своему нраву, по смирности ближе к Богу». По поверьям туркмен, овца считалась не только святым животным, видевшим святого Хыдыра [12, 281]. Бараньи рога в качестве оберега от нечистых сил вешали на ворота дома. Узор «гочак» был внесен в ковровую и паласную орнаментiku как символ чистоты и оберега.

Анализ паласного мотива «хамтоуз» также чрезвычайно интересен для исследователей. Этот орнамент всегда располагают на каймах изделия. «Хамтоуз» (правильнее «хан докуз») означает «ханское приданное», т.е. богатое приданое. Невеста перед свадьбой своими руками готовит приданое, состоящее из ковров и паласов.

Есть узоры, считающиеся оберегами, которые встречаются как во всех уголках нашей страны, так и на территории всей Средней Азии. Например: такие орнаменты, как «аладжа» –

черно-белые пятна, «догаджик» – треугольники, «дагдан» – амулет и др., которые повсеместно имели магический смысл оберега. Эти орнаменты довольно часто встречаются в средневековой глазурованной керамике Туркменистана.

Как правило, практически во всех видах ворсовых и безворсовых ковров одним из обязательных элементов является орнамент «аладжа» – чередование черной и белой точек, которые несут разделяющую функцию в орнаментальных полосах. Орнамент «аладжа» обнаружен на керамике XI-X вв. из Мерва и Нисы. Почти у всех среднеазиатских народов чрезвычайно широко распространено представление о том, что пятна – оберег от сглаза. Мотив треугольника широко распространен в керамике, он встречается как в композиции, так и в окаймлении. Этот орнамент также считается магическим и носит название «догаджик» – талисман. Квадраты и ромбы – также существенный элемент декора глазурованной керамики. Они встречаются в различных видах вышивок одежды и ткачестве – в виде отдельного или ряда ступенчатых ромбов – «тегбент», «узулмез», общий смысл которых означает крепкий узел. На территории Туркменистана эти орнаменты берут свои истоки с эпохи энеолита V–IV тыс. до н. э. [5, 88-89].

На коврах и паласах можно насчитать не менее тысячи узоров, каждый из которых, неся в себе совершенно конкретное значение, эволюционировал в течение многих веков, олицетворяя философию, идеологию, духовный мир наших предков. Окунувшись в историю и этнографию туркменского народа, изучая его богатейшее культурное наследие, исследуя орнаменты, составляющие его отдельные элементы и детали, можно лишь в малой части ощутить, что погружаешься в громадный, неповторимый, чудесный мир, сравнимый с бескрайним океаном, таящим в своих недрах бесчисленное множество прекрасных и неразгаданных тайн народной души. И этот мир магических узоров всегда таит в себе новое и неразгаданное для новых поколений исследователей.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Hanmyradow G. Kadyrowa G. Türkmen halylaryna salynýan nagyşlaryň gözbaşlary. // Türkmenistanyň ýadygärlikleri. 1991. №1-2.
2. <http://bse.sci-lib.com/article086303.html>
3. <http://www.udova-art.ru/kovrotkachestvo.html>; <http://ru.wikipedia.org/wiki/>
4. Myradowa S. Halýçylyk we el işleriniň sözlügi, – А.: Ýlym. 1967.
5. Джикиев А., Бяшимова Н. О генезисе туркменских ковровых орнаментов и их значении для изучения этнической истории туркмен. // Этнография Туркменистана. – А.: Ылым. 1993.
6. Записано со слов Овезовой Нурджан, Балканский вельяят, Куртубиль, село Чемчели (родилась 1935 г.)
7. Записано со слов Аннамяммедовой Айтокар, Балканский вельяят, г. Балканабат, 207 квартал, 26/7. (родилась 1936 году).
8. Карутць Р. Среди киргизов и туркменов на Мангышлаке. – С.-Пбг. 1810.
9. Кирчо Л. «Ковры» на черепках // Памятники Туркменистана. – А. 1975. №2.
10. Маргулан А.Х. Прикладное искусство казахов. – Алма-Ата. 1983. Ч.1.
11. Мурад Аджи. Европа, тюрки, Великая степь. – М. 2004.
12. Оразов А. Скотоводство у туркмен в XIX начале XX в. –А.: Ылым. 1995.

13. Пиркулиева А.Н. Ковровое ткачество туркмен долины Средней Аму-Дарьи. // Материальная культура народов Средней Азии и Казахстана. – М.: Наука. 1966.
14. Пономарев О. Мотивы туркменского орнамента. Салыр, теке и сарык. // Туркменоведение. 1931. № 7-9.
15. Пугаченкова Г.А. Искусство Туркменистана. Очерк с древнейших времен до 1917 г. – М.
16. Семенов А. Ковры русского Туркестана. // Этнографическое обозрение. Кн.88-89. 1911.

*A.S. Baymuradova,*

Senior lecturer at the Institute  
International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan

## **PATTERNS OF TURKMEN PALACES AS AN ETHNOGRAPHIC SOURCE**

**Abstract:** Ancient patterns on carpets, palas, koshmas, ceramics, architectural monuments are a very important source for the study of ethnography, elucidation of some elements of ethnogenesis, and a deeper study of the historical path traversed by the Turkmen people.

The purpose of this article is to study a number of ancient palace patterns, exploring the meaning of which, the author of the article sought to identify their historical and ethnographic value.

**Keywords:** palace, lint-free carpet, patterns, ethnographic source.